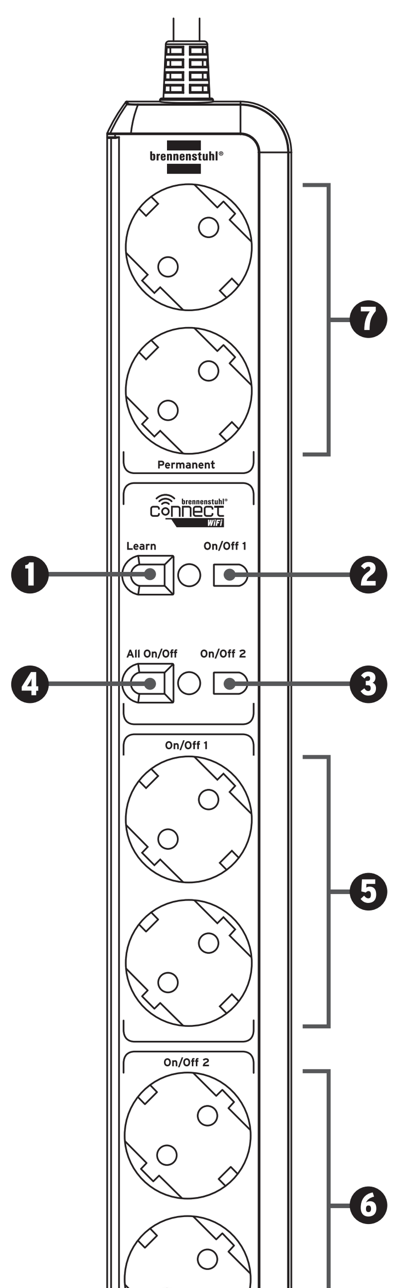
brennenstuhl®

WS EL01

- **DE** **WiFi Steckdosenleiste Eco-Line** Bedienungsanleitung
- **EN** **WiFi Extension Socket Eco-Line** Operating instructions
- **FR** **Multiprise connectée Wi-Fi Eco-Line** Manuel d'instructions
- **NL** **WiFi-Stekkerdoos Eco-Line** Gebruiksaanwijzing
- **ES** **Regleta de enchufes WiFi Eco-Line** Instrucciones de funcionamiento
- **SE** **Eco-Line trådlösa grenuttag** Bruksanvisning
- **PL** **Przedłużacz listwowy WiFi Eco-Line** Instrukcja obsługi
- **RU** **Сетевой разветвитель Eco-Line серии Wi-Fi** Руководство по эксплуатации




# DE WiFi Steckdosenleiste Eco-Line

## SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockener und staubfreier Umgebung.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Setzen Sie das Gerät keinen ungünstigen Einflüssen aus, wie
  • Feuchtigkeit,
  • ständiges Sonnenlicht,
  • Wärmeeinstrahlung,
  • Kälte,
  • Vibrationen.

**VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nicht- beachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie!
- Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben, führt zur Beschädigung des Gerätes. Nehmen Sie keine bauliche Veränderung am Gerät vor. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.

**ACHTUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile. Im Fehlerfall kontaktieren Sie den Service. Arbeiten am Stromnetz ausschließlich im spannungsfreien Zustand durch eine Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Das Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet. Die Last ist nicht galvanisch vom Netz getrennt.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Stecken Sie mehrere WiFi Steckdosen nicht hintereinander.
- Ziehen Sie bei Störungen das Gerät sofort aus der Steckdose.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

**ACHTUNG! BRANDGEFAHR!**

- Schließen Sie keine Endgeräte an das Gerät an, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände oder andere Schäden verursachen könnte (z. B. Bügeleisen).
- Schalten Sie das Gerät nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Gerätes angebracht, leicht zugänglich ist und das Gerät nicht abgedeckt betrieben wird.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.
- Bei Überlastung kann Brandgefahr oder Schaden am Gerät auftreten.
- Die maximale Belastbarkeit beträgt 3680 W.
- Nicht hintereinander stecken.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die WiFi Steckdosenleiste dient ausschließlich dazu, an der Steckdose angeschlossene Verbraucher in trockenen Innenräumen ein- und auszuschalten.

## INSTALLATIONSHINWEISE / ABSTAND ZU STÖRQUELLEN

Dieses Gerät arbeitet mit dem 2.4 GHz b/g/n WiFi Protokoll. Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen.

Außer der Sendeleistung und Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie z. B. Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände aus Holz, Gips, Beton, Stahlbeton
- Nähe zu metallischen und leitenden Gegenständen
- Breitbandstörungen z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern

## LIEFERUMFANG

1 x WiFi Steckdosenleiste WS EL01
1 x Bedienungsanleitung

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Bezeichnung Produkt: | WS EL01 |
| Art. Nr.: | 1 15976 0 936 |
| Funk-Frequenz: | 2.4 GHz WiFi |
| Frequenzband: | 2.412-2.484 GHz |
| Max. Sendeleistung: | < 100mW |
| Drahtlose IEE-Standards: | IEEE 802.11b /g /n |
| Betriebsspannung: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Schaltleistung: | Max. 3680W |
| Nennstrom: | 16A |
| Umgebungstemperatur: | 0°C bis 35°C |
| Schutzart: | IP20 |

## GERÄTEÜBERSICHT

1. **Learn** - Anlerntaste
2. **On/Off1** - Ein / Aus Taster für On/Off1
3. **On/Off2** - Ein / Aus Taster für On/Off2
4. **All On/Off** - Schält On/Off 1 und 2 gleichzeitig Ein / Aus
5. **On/Off1** - Steckdosenpaar 1
6. **On/Off2** - Steckdosenpaar 2
7. Permanent Steckdosen

**LED Status:**

- Konstant grün leuchtend: Gerät ist mit dem Internet verbunden.
- Blinkt die LED grün ist das Gerät im Lernmodus.
- Ist das Gerät eingeschaltet (ON) leuchtet die LED in rot.

## FUNKTION

Die WiFi Steckdosenleiste ist Teil des brennenstuhl®Connect Systems, das über die App brennenstuhl®Connect gesteuert wird. Die WiFi Steckdose kann direkt mit dem Wifi-Router verbunden werden.

## VORBEREITUNGEN

Schließen Sie die WiFi Steckdosenleiste an eine leicht zugängliche Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten der WiFi Steckdose entsprechen (siehe „Technische Daten"). Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Leistungsaufnahme des Verbrauchers, den Sie an die WiFi Steckdosenleiste anschließen wollen. Die maximale Belastbarkeit beträgt 3680 W.

## APP / BRENNENSTUHL®CONNECT HERUNTERLADEN

Die WiFi Steckdosenleiste wird über die App brennenstuhl®Connect gesteuert. Die App ist im App Store und im Google Play Store kostenfrei erhältlich. Folgen Sie für das Herunterladen und die Installation den Anweisungen am Bildschirm.

*Google, GooglePlay und Google Home sind Markenvon Google LLC. Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc. App Store ist eine Servicemarke von Apple Inc. Amazon, Alexa und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon.com, Inc. oder seinen Partnern.*

## INBETRIEBNAHME DER WIFI STECKDOSENLEISTE

1. Starten Sie die App brennenstuhl®Connect.
2. Mit dem „+" Symbol können Sie neue Geräte hinzufügen.
3. Wählen Sie in der Kategorie „Elektrische Anlage" den Gerätetyp „Steckerleiste".
4. Versetzen Sie die WiFi Steckdosenleiste in den Anlernmodus durch drücken der Anlern-Taste für ca. 3 Sek.
5. Folgen Sie dann den nachfolgenden Anweisungen in der App um die WiFi Steckdose mit Ihrem Netzwerk zu verbinden.

## KOMPATIBEL ZU AMAZON ALEXA UND DER GOOGLE-ASSISTENT

Das Gerät ist kompatibel zu Amazon Alexa und der Google-Assistent. Laden Sie für Amazon Alexa den brennenstuhl®Connect Skill herunter und suchen Sie nach der WiFi Steckdosenleiste. Für der Google-Assistent gehen Sie in der Google Home App auf „Hinzufügen" » „Gerät einrichten". Folgen Sie dann dem Bildschirmmenü.

## GERÄT REINIGEN

**ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**
Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.

- Reinigen Sie den das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch leicht anfeuchten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Andernfalls kann die Oberfläche und Beschriftung des Geräts beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

## ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung, informieren.

## SERVICE

Bei Fragen zum Produkt kontaktieren Sie uns unter www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (kostenlos)

## HERSTELLER

| | |
|---|---|
| Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG<br>Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | H. Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim |
| lectra technik ag<br>Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar | www.brennenstuhl.com |

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, dass der Funkanlagentyp WS EL01 der Richtlinie 2014/53/ EU und 2011/65/EU (RoHS II) inkl. 2015/863/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Dieses Gerät erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

# EN WiFi Extension Socket Eco-Line

## SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. There is the danger of suffocation through ingestion or inhalation of small parts or films. Children often tend to underestimate the dangers. Keep the device away from children. It is not a toy.

- This device can be used by children from 8 years as well as persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the device and that they understand the resulting risks. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Operate the device in a dry and dust-free environment only.
- Operate the device in an indoor environment only.
- Do not expose the device to unfavourable influences such as
  • Humidity,
  • Constant sunlight,
  • Heat radiation,
  • Cold,
  • Vibrations.

**CAUTION! RISK OF INJURY!**

- We will not assume any liability for material damage or personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions! In such cases, the warranty / guarantee will become null and void!
- Any other use than those described in these instructions will lead to damage of the device. Do not undertake structural modifications to the device. Otherwise, safe operation cannot be assured.

**ATTENTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Do not open the housing. The device does not contain any serviceable parts. In case of a malfunction, please contact the service. Have works at the power network carried out by a specialised electrician, in the de-energized condition only.
- The device is not suitable for isolation. The load is not separated from the mains galvanically.
- Do not commission the device if there is visible damage.
- Do not connect several WiFi sockets in series.
- In case of failures, unplug the device from the socket immediately.
- De-energized only when disconnected.

**ATTENTION! RISK OF FIRE!**

- Do not connect any end devices at the device the unsupervised switch-on of which could cause fire or other damage (e.g. iron).
- Do not switch the device in an uncontrolled manner or without supervision.
- Do not use an extension cable.
- Make sure that the socket is installed close to the connected device, that it is easily accessible and that it is not operated while it is covered.
- Avoid any overloading of the device.
- Any overload may result in a risk of fire or damage to the device.
- The maximum capacity is 3680 W.
- Do not connect in series.

## INTENDED USE

The WiFi extension socket is only intended to switch on and off loads connected to the socket in dry indoor areas.

## INSTALLATION INFORMATION / DISTANCE TO SOURCES OF INTERFERENCE

This device works with the 2.4 GHz b/g/n WiFi protocol. The reach within buildings may strongly differ from the one in open areas.

Apart from the transmission power and the reception properties of the receivers, environmental influences such as air humidity and the structural situation on site play an important role.

The reach may be considerably reduced by:

- Walls made of wood, plasterboard, concrete, reinforced concrete
- Proximity to metal and conductive objects
- Broadband interference, e.g. in residential areas (DECT phones, mobile phones, radio headphones, radio speakers, radio weather stations, baby monitoring systems)
- Proximity to electric motors, transformers, power supply units, computers

## SCOPE OF DELIVERY

1 x WiFi Extension Socket WS EL01
1 x operating instructions

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Designation of the product: | WS EL01 |
| Art. no.: | 1 15976 0 936 |
| Radio frequency: | 2.4 GHz WiFi |
| Frequency band: | 2.412-2.484 GHz |
| Max. transmitting power: | < 100mW |
| Wireless IEE standards: | IEEE 802.11b /g /n |
| Operating voltage: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Switching power: | Max. 3680W |
| Nominal current: | 16A |
| Ambient temperature: | 0°C to 35°C |
| IP class: | IP20 |

## DEVICE OVERVIEW

1. **Learn** - Teaching button
2. **On/Off1** - On / Off button for On/Off1
3. **On/Off2** - On / Off button for On/Off2
4. **All On/Off** - Socket pair 1 and 2 On / Off simultaneously
5. **On/Off1** - Socket pair 1
6. **On/Off2** - Socket pair 2
7. Permanent sockets

**LED Status:**

- Constantly lit in green: Device is connected to the Internet.
- If the LED flashes green, the device is in the teaching mode.
- If the device is switched on (ON), the LED is lit in red.

## FUNCTION

The WiFi extension socket is part of the brennenstuhl®Connect system which is controlled via the brennenstuhl®Connect app. The WiFi socket can be directly connected to the WiFi router.

## PREPARATIONS

Connect the WiFi extension socket to an easily accessible socket. The local mains voltage must comply with the technical data of the WiFi socket (see "Technical data"). Before the commissioning, check the power consumption of the load that you want to connect to the WiFi extension socket. The maximum capacity is 3680 W.

## DOWNLOADING THE APP / BRENNENSTUHL®CONNECT

The WiFi extension socket is controlled using the brennenstuhl®Connect app. The app is available free of charge at the App Store and on the Google Play Store. For the download and the installation, follow the instructions on the screen.

*Google, Google Play and Google Home are trademarks of Google LLC. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affliates.*

## COMMISSIONING THE WIFI EXTENSION SOCKET

1. Start the brennenstuhl®Connect app.
2. Using the "+" symbol, you can add new devices.
3. In the "Electric system" category, select the "Extension socket" device type.
4. Set the WiFi extension socket into the teaching mode by keeping the teaching button pressed for about 3 sec.
5. Follow the instructions in the app to connect the WiFi socket with your network.

## COMPATIBLE WITH AMAZON ALEXA AND THE GOOGLE ASSISTANT

The device is compatible with Amazon Alexa and the Google Assistant. For Amazon Alexa, download the brennenstuhl®Connect Skill and search for the WiFi extension socket. For the Google Assistant, select the Google Home App and click "Add" » "Set-up device". Then follow the screen menu.

## CLEANING THE DEVICE

**ATTENTION! RISK CAUSED BY ELECTRIC SHOCK!**
Before cleaning, separate the device from the power network. Make sure that no liquid penetrates the device. Penetrating liquid may cause a short circuit.

- Clean the device with a dry, non-linting cloth. In case of more serious contamination, you can slightly moisten the cloth.
- Do not use solvent-containing detergents for the cleaning. Otherwise, the surface and labelling of the device may be damaged.
- Never immerse the device in water or any other liquids. Otherwise, the device may be damaged.
- Ensure that the device is completely dry before the next use.

## DISPOSAL

The packaging is made of environmentally friendly materials which can be disposed of via the local recycling centres.

For possibilities of disposal of the used product, please contact your local or municipal administration.

When your product has come to the end of its working life, it should not be disposed of with the domestic waste in terms of environmental protection. Please dispose of correctly. You can obtain further information on collection points and working hours from your competent administrative authority.

## SERVICE

If you have questions concerning the product, please do not hesitate to contact us at www.brennenstuhl.com. Phone: 00 800 48 72 0 74 1 (free of charge)

## MANUFACTURER

| | |
|---|---|
| Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG<br>Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | H. Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim |
| lectra technik ag<br>Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar | www.brennenstuhl.com |

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, the Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, herewith declare that the remote system type WS EL01 complies with the directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II) incl. 2015/863/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

This device complies with all legal, national and European requirements. All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners.

All rights reserved.

# FR Multiprise connectée Wi-Fi Eco-Line

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de feuilles risque d'entraîner une suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Gardez toujours les enfants à l'écart de l'appareil. Il ne s'agit pas d'un jouet.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance d'une personne qualifiée ou qu'ils aient été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez l'appareil que dans un environnement sec et exempt de poussière.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des influences défavorables, telles que :
  • l'humidité,
  • l'exposition constante à la lumière du soleil,
  • le rayonnement thermique,
  • le froid,
  • les vibrations.

**ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**

- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation non conforme ou du non-respect des consignes de sécurité ! Dans un tel cas, la garantie expire !
- Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel entraînera des dommages à l'appareil. N'apportez aucune modification structurelle à l'appareil. Dans le cas contraire, la sécurité de fonctionnement ne peut pas être garantie.

**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

- N'ouvrez pas le boîtier. L'appareil ne contient aucune pièce à entretenir. En cas de défaillance, contactes le service après-vente. Les travaux sur l'alimentation électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et hors tension.
- L'appareil ne peut pas être déverrouillé. La charge n'est pas isolée galvaniquement du réseau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- Ne branchez pas plusieurs prises Wi-Fi l'une dans l'autre.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant.
- Mise hors tension uniquement lorsque la prise est retirée.

**ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !**

- Ne branchez pas d'appareils terminaux à l'appareil qui, s'ils sont allumés sans surveillance, pourraient provoquer un incendie ou d'autres dommages (par exemple un fer à repasser).
- N'allumez pas l'appareil de manière incontrôlée et sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité de l'appareil auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que l'appareil ne soit pas couvert.
- Évitez de surcharger l'appareil.
- Une surcharge peut entraîner un risque d'incendie ou d'endommagement de l'appareil.
- La capacité de charge maximale est de 3 680 W.
- Ne branchez pas les prises à la suite les unes des autres.

## UTILISATION CONFORME

La multiprise connectée Wi-Fi sert exclusivement à allumer et éteindre les appareils connectés à la prise dans les pièces intérieures sèches.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / DISTANCE PAR RAPPORT AUX SOURCES D'INTERFÉRENCES

Cet appareil fonctionne avec le protocole Wi-Fi 2,4 GHz b/g/n. La portée dans les bâtiments peut être très différente de celle en plein champ.

Outre les caractéristiques de puissance d'émission et de réception des récepteurs, les influences environnementales telles que l'humidité jouent un rôle important, en plus des conditions structurelles sur site.

La portée peut être en réduite considérablement dans les cas suivants :

- Murs en bois, plâtre, béton, béton armé
- Proximité d'objets métalliques et conducteurs
- Interférences à large bande, par exemple dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones mobiles, écouteurs radio, haut-parleurs radio, stations météo radio, systèmes de surveillance pour bébés)
- Proximité de moteurs électriques, transformateurs, alimentations, ordinateurs

## CONTENU DU COLIS

1 x Multiprise connectée Wi-Fi WS EL01
1 x mode d'emploi

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Désignation Produit : | WS EL01 |
| N° d'article : | 1 15976 0 936 |
| Fréquence radio : | Wi-Fi 2,4 GHz |
| Bande de fréquences : | 2,412-2,484 GHz |
| Puissance de transmission max. : | < 100mW |
| Normes IEE sans fil : | IEEE 802.11b /g /n |
| Tension d'alimentation | 220-250V / 50/60 Hz |
| Puissance de commutation : | 3 680 W max |
| Courant nominal : | 16A |
| Température ambiante : | de 0° à 35° C |
| Indice de protection : | IP20 |

## SURVEILLANCE DES APPAREILS

1. **Learn** - Touche de mémorisation
2. **On/Off1** - Commutateur On/Off1
3. **On/Off2** - Commutateur On/Off2
4. **All On/Off** - Activer/désactiver simultanément les groupes de prises 1 et 2
5. **On/Off1** - Groupe de prises 1
6. **On/Off2** - Groupe de prises 2
7. Prises permanentes

**État de la LED :**

- Vert continu : L'appareil est connecté à Internet.
- Si la LED clignote en vert, l'appareil est en mode mémorisation.
- Si l'appareil est allumé (ON), la LED s'allume en rouge.

## FONCTIONNEMENT

La multiprise connectée Wi-Fi fait partie intégrante du système brennenstuhl®-Connect, qui est piloté par l'application brennenstuhl®Connect. La prise Wi-Fi peut être connectée directement au routeur Wi-Fi.

## PRÉPARATIONS

Raccordez la multiprise Wi-Fi à une prise facile d'accès.
La tension du réseau local doit correspondre aux caractéristiques techniques de la multiprise Wi-Fi (voir « Caractéristiques techniques »). Avant la mise en service, vérifiez la consommation électrique de l'appareil que vous souhaitez connecter à la multiprise Wi-Fi. La capacité de charge maximale est de 3680W.

## TÉLÉCHARGER L'APPLICATION / BRENNENSTUHL®CONNECT

La multiprise Wi-Fi est pilotée via l'application brennenstuhl®Connect. L'application est disponible gratuitement sur l'App Store et sur le Google Play Store. Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer l'application.

*Google, Google Play et Google Home sont des marques de Google LLC. Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Amazon, Alexa et tous les logos associés sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses filiales.*

## MISE EN SERVICE DE LA MULTIPRISE CONNECTÉE WI-FI

1. Lancez l'application brennenstuhl®Connect.
2. Avec le symbole « + », vous pouvez ajouter de nouveaux appareils.
3. Dans la catégorie « Installation électrique », sélectionnez le type d'appareil « Multiprise ».
4. Branchez la multiprise Wi-Fi en mode de mémorisation en appuyant sur la touche de mémorisation pendant 3 secondes environ.
5. Suivez ensuite les instructions de l'application pour connecter la multiprise Wi-Fi à votre réseau.

## COMPATIBLE AVEC AMAZON ALEXA ET L'ASSISTANT GOOGLE

L'appareil est compatible avec Amazon Alexa et l'assistant Google. Téléchargez le brennenstuhl®Connect Skill pour Amazon Alexa et recherchez la multiprise Wi-Fi. Pour et l'assistant Google, allez dans « Ajouter » « Configurer l'appareil » dans l'application Google Home. Suivez ensuite le menu à l'écran.

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

**ATTENTION ! RISQUES D'ÉLECTROCUTION !**
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Tout liquide pénétrant dans l'appareil peut entraîner un court-circuit.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux. Si le chiffon est très sale, vous pouvez l'humidifier légèrement.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager la surface et l'inscription sur l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est entièrement sec avant l'utilisation suivante.

## MISE AU REBUT

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans des points de recyclage locaux.

Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit aux ordures ménagères lorsqu'il a atteint la fin de sa vie utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale.

## SERVICE

Si vous avez des questions sur le produit, veuillez nous contacter sur www.brennenstuhl.com. Tél : 00 800 48 72 0 74 1 (gratuit)

## FABRICANT

| | |
|---|---|
| Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG<br>Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | H. Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim |
| lectra technik ag<br>Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar | www.brennenstuhl.com |

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, déclarons par la présente que le système radio WS EL01 est conforme aux directives 2014/53/CE et 2011/65/EU (RoHS II) y compris à la directive 2015/863/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Cet appareil est conforme aux exigences légales, nationales et européennes. Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Tous droits réservés.

# NL WiFi-Stekkerdoos Eco-Line

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!** Laat kinderen nooit alleen achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar bij het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het toestel.
Het is geen speelgoed.

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan van of uitleg hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik het toestel alleen in een droge en stofvrije omgeving.
- Gebruik het toestel alleen binnenshuis.
- Stel het toestel niet bloot aan ongunstige invloeden, zoals
  • vochtigheid
  • constant zonlicht
  • warmtestraling
  • koude
  • trillingen.

**LET OP! GEVAAR VOOR LETSEL!**

- Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijke letsels die door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn ontstaan! In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid / garantie!
- Elk ander gebruik dan beschreven in deze handleiding leidt tot schade aan het toestel. Breng geen structurele wijzigingen aan het toestel aan. Anders kan een veilige werking niet worden gegarandeerd.

**OPGELET! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**

- Open de behuizing niet. Het toestel bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. Neem in geval van een storing contact op met de serviceafdeling. Werkzaamheden aan het stroomnet mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in spanningsvrije toestand.
- Het toestel is niet geschikt om te worden losgekoppeld. De last is niet galvanisch gescheiden van het elektriciteitsnet.
- Neem het toestel niet in gebruik als er zichtbare schade is.
- Steek meerdere WiFi-stekkerdozen niet in elkaar.
- Bij storingen dient u onmiddellijk de stekker van het toestel uit het stopcontact te halen.
- Koppel de stroomtoevoer alleen los als de stekker uit het stopcontact is getrokken.

**OPGELET! BRANDGEVAAR!**

- Sluit geen eindtoestellen aan op het toestel waarvan het onbeheerd inschakelen brand of andere schade (bv. strijkijzer) kan veroorzaken.
- Schakel het toestel niet ongecontroleerd of zonder toezicht aan.
- Gebruik geen verlengkabel.
- Zorg ervoor dat de stekkerdoos zich in de buurt van het aangesloten toestel be vindt, gemakkelijk toegankelijk is en dat het toestel niet afgedekt wordt bediend.
- Vermijd overbelasting van het toestel.
- Overbelasting kan leiden tot brandgevaar of schade aan het toestel.
- Het maximale vermogen is 3680 W.
- Steek niet achter elkaar in.

## CORRECT GEBRUIK

De WiFi-stekkerdoos wordt uitsluitend gebruikt voor het in- en uitschakelen van verbruikers die op het stopcontact zijn aangesloten in droge binnenruimtes.

## INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE / AFSTAND TOT STORINGSBRONNEN

Dit toestel werkt met het 2.4 GHz b/g/n WiFi-protocol. De reikwijdte in gebouwen kan sterk verschillen van die in een open ruimte.

Naast het zendvermogen en de ontvangstkarakteristieken van de ontvangers spelen omgevingsinvloeden zoals vochtigheid een belangrijke rol, naast de structurele omstandigheden ter plaatse.

De reikwijdte kan in sommige gevallen aanzienlijk worden beperkt door:

- Muren van hout, gips, beton, gewapend beton
- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen
- Breedbandinterferentie, bv. in woonwijken (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons)
- Nabijheid van elektromotoren, transformatoren, voedingen, computers

## LEVERINGSOMVANG

1 x WiFi-stekkerdoos WS EL01
1 x gebruiksaanwijzing

## TECHNISCHE GEGEVENS:

| | |
|---|---|
| Productomschrijving: | WS EL01 |
| Artikelnr.: | 1 15976 0 936 |
| Radiofrequentie: | 2.4 GHz WiFi |
| Frequentieband: | 2.412-2.484 GHz |
| Max zendvermogen: | < 100mW |
| Draadloze IEE-normen: | IEEE 802.11b /g /n |
| Bedrijfsspanning: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Schakelvermogen: | Max. 3680W |
| Nominale stroom: | 16A |
| Omgevingstemperatuur: | 0°C tot 35°C |
| Beschermingsklasse: | IP20 |

## OVERZICHT TOESTEL

1. **Learn** - leer-knop
2. **On/Off1** - aan/uit-knop voor On/Off1
3. **On/Off2** - aan/uit-knop voor On/Off2
4. **All On/Off** - stopcontactenpaar 1 en 2 gelijktijdig aan/uit
5. **On/Off1** - stopcontactenpaar 1
6. **On/Off2** - stopcontactenpaar 2
7. Permanente stopcontacten

**LED-status:**

- Constant groen licht: Het toestel is met het internet verbonden.
- Als de LED groen knippert, staat het toestel in de leermodus.
- Als het toestel ingeschakeld is (ON), brandt de LED rood.

## FUNCTIE

De WiFi-stekkerdoos maakt deel uit van het brennenstuhl®Connect-systeem van brennenstuhl® dat via de brennenstuhl®Connect-app wordt aangestuurd. De WiFi-stekkerdoos kan rechtstreeks op de WiFi-router worden aangesloten.

## VOORBEREIDINGEN

Sluit de WiFi-stekkerdoos aan op een gemakkelijk toegankelijke stekkerdoos. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van de WiFi-stekkerdoos (zie „Technische gegevens"). Controleer voor de ingebruikname het stroomverbruik van de consument waaraan u de WiFi-stekkerdoos wil aansluiten. Het maximale vermogen is 3680 W.

## APP / BRENNENSTUHL®CONNECT DOWNLOADEN

De WiFi-stekkerdoos wordt via de brennenstuhl®Connect app bediend. De app is gratis verkrijgbaar in de App Store en in de Google Play Store. Volg de instructies op het scherm om te downloaden en te installeren.

*Google, Google Play en Google Home zijn handelsmerken van Google LLC. Apple en het Apple logo zijn handelsmerken van Apple Inc. App Store is een servicemerk van Apple Inc. Amazon, Alexa en alle verwante logo's zijn handelsmerken van Amazon.com, Inc. of zijn kwalen.*

## INGEBRUIKNAME VAN DE WIFI-STEKKERDOOS

1. Start de app brennenstuhl®Connect.
2. Met het „+"-symbool kunt u nieuwe apparaten toevoegen.
3. Kies in de categorie „elektrische installatie" het toesteltype „stekkerdoos".
4. Zet de WiFi-stekkerdoos in de teach-in-modus door de teach-in-knop gedurende ca. 3 seconden in te drukken.
5. Volg vervolgens de volgende instructies in de app om de WiFi-stekkerdoos op uw netwerk aan te sluiten.

## COMPATIBEL MET AMAZON ALEXA EN DE GOOGLE ASSISTENT

Het toestel is compatibel met Amazon Alexa en de Google Assistent. Download voor Amazon Alexa de brennenstuhl®Connect Skill van brennenstuhl® en zoek naar de WiFi-stekkerdoos. Voor de Google Assistent naar „Toevoegen" » „Toestel instellen" in de Google Home App. Volg dan het menu op het scherm.

## TOESTEL REINIGEN

**OPGELET! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact voordat u het reinigt. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het toestel dringt. Het binnendringen van vloeistof kan leiden tot kortsluiting.

- Reinig het toestel met een droge, pluisvrije doek. Als het toestel erg vuil is, kunt u de doek een beetje bevochtigen.
- Gebruik voor de reiniging geen reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen. Anders kunnen het oppervlak en het opschrift van het toestel beschadigd raken.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan het product beschadigen.
- Zorg ervoor dat het toestel volledig droog is voor het volgende gebruik.

## WEGGOOIEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die bij de lokale recyclagepunten weggegooid kunnen worden.

Neem contact op met uw gemeente of stadsbestuur voor informatie over het weggooien van het product aan het einde van zijn levensduur.

Wanneer uw product aan het einde van zijn levensduur is gekomen, gooi het dan niet weg met uw huishoudelijk afval omwille van de milieuvriendelijkheid, maar gooi het op de juiste manier weg. Informatie over de ophaalpunten en hun openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale dienst.

## SERVICE

Als u vragen heeft over het product, neem dan contact met ons op via www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (gratis)

## PRODUCENT

| | |
|---|---|
| Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG<br>Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | H. Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim |
| lectra technik ag<br>Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar | www.brennenstuhl.com |

## CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, verklaren hierbij dat het draadloze systeem van het type WS EL01 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU (RoHS II) incl. 2015/863/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Dit toestel voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.

Alle rechten voorbehouden.

brennenstuhl®

**Smart up your home.**
www.brennenstuhl.com

brennenstuhl® connect WiFi

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra technik ag**
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

0532087/1321

## ES Regleta de enchufes WiFi Eco-Line

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a solas niños con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por ingesta o inhalación de pequeñas piezas o plásticos. En ocasiones los niños no son capaces de reconocer el peligro. Mantenga a los niños siempre lejos del dispositivo. No es ningún juguete.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores, por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, así como por personas con falta de experiencia y conocimiento siempre que sea bajo supervisión o tras haber recibido indicaciones sobre el uso seguro de los equipos y haber entendido los riesgos resultantes. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no se podrá realizar por niños sin supervisión.
- Utilice el dispositivo únicamente en un entorno seco y libre de polvo.
- Opere el dispositivo solo en interiores.
- No exponga el dispositivo a efectos adversos, como:
  • humedad,
  • constante exposición a luz solar,
  • exposición a fuentes térmicas,
  • frío,
  • vibraciones.

**¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIONES!**
- ¡No asumimos ninguna responsabilidad en caso de que se produzcan daños materiales o personal causados por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad! ¡En tales casos la garantía dejará de tener validez!
- Cualquier otro uso diferente al descrito en esta guía conducirá a un deterioro del dispositivo. No lleve a cabo cambios en la estructura del dispositivo. De lo contrario, no se podrá garantizar un funcionamiento seguro.

**¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO POR DESCARGA ELÉCTRICA!**
- No abra la carcasa. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Contacte con el área de asistencia en caso de funcionamiento inadecuado. Los trabajos que se vayan a realizar en la red eléctrica únicamente se deberán llevar a cabo por un electricista capacitado y con el suministro eléctrico desconectado.
- El dispositivo no tiene la opción de desconexión eléctrica. La carga no está aislada galvánicamente de la red.
- No opere el dispositivo en caso de presentar daños visibles.
- No conecte varios enchufes WiFi uno detrás de otro.
- En caso de avería, retire el dispositivo inmediatamente de la toma de corriente.
- Solo está libre de corriente cuando no está conectado.

**¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!**
- No conecte al dispositivo ningún aparato consumidor que pueda provocar un incendio, a menos que esté controlado en todo momento (por ejemplo, una plancha).
- No conecte el aparato consumidor de manera descuidada y sin vigilancia.
- No utilice alargadores.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre cerca del aparato consumidor enchufado, que su acceso sea fácil y que no se utilice estando cubierto.
- Evite sobrecargar el dispositivo.
- La sobrecarga puede provocar un incendio o dañar el dispositivo.
- La carga máxima de potencia es de aproximadamente 3 680 W.
- No conecte un consumidor tras otro.

### USO PREVISTO

El único propósito de la regleta de enchufes WiFi es el de encender/apagar los consumidores conectados a enchufes de red en espacios secos de interior.

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / DISTANCIA A LAS FUENTES DE INTERFERENCIA

Este dispositivo funciona con el protocolo WiFi de 2.4 GHz b/g/n. El alcance en edificios puede variar mucho del que se pueda dar en espacios abiertos.

Además de las características de capacidad de transmisión y recepción de los receptores, así como las condiciones estructurales que se dan en cada sitio, también juegan un papel importante las influencias ambientales, como, por ejemplo, la humedad.

El alcance puede verse afectado considerablemente por:
- Paredes de madera, yeso, hormigón, hormigón armado.
- Proximidad a objetos metálicos y conductores.
- Interferencia de banda ancha, por ejemplo, en áreas residenciales (teléfonos DECT, teléfonos móviles, auriculares inalámbricos, altavoces inalámbricos, estaciones meteorológicas inalámbricas, sistemas de monitoreo para bebés)
- Proximidad a motores eléctricos, transformadores, fuentes de alimentación, ordenadores.

### ENTREGA

1 x regleta de enchufes WiFi WS EL01
1 x instrucciones de funcionamiento

### DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Nombre del producto: | WS EL01 |
| Núm. art.: | 1 15976 0 936 |
| Radiofrecuencia: | WiFi 2.4 GHz |
| Banda de frecuencia: | 2.412-2.484 GHz |
| Rendimiento de transmisión máx.: | < 100mW |
| Estándares IEE inalámbricos: | IEEE 802.11b /g /n |
| Tensión de funcionamiento: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Capacidad de conmutación: | Máx. 3680 W |
| Corriente nominal: | 16A |
| Temperatura ambiente: | 0°C hasta 35°C |
| Tipo de protección: | IP20 |

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. **Learn** - Tecla de aprendizaje
2. **On/Off1** - Tecla de encendido/apagado para On/Off1
3. **On/Off2** - Tecla de encendido/apagado para On/Off2
4. **All On/Off** - Encendido/apagado del par de enchufes 1 y 2 simultáneamente
5. **On/Off1** - Par de enchufes 1
6. **On/Off2** - Par de enchufes 2
7. Enchufes permanentes

**Estados del LED:**
- Luz verde constante: El dispositivo está conectado a Internet.
- Si el LED parpadea en verde significa que el dispositivo está en modo de aprendizaje.
- Si el dispositivo está encendido (ON), el LED se ilumina en rojo.

### FUNCIONAMIENTO

La regleta de enchufes WiFi es parte del sistema brennenstuhl®Connect, controlado a través de la app brennenstuhl®Connect. El enchufe WiFi se puede conectar directamente al enrutador WiFi.

### PREPARACIÓN

Conecte la regleta de enchufes WiFi a una toma de corriente a la que se pueda llegar con facilidad.
La tensión de la red local debe ser compatible con los datos técnicos del enchufe WiFi (consulte „Datos técnicos"). Antes de su utilización, verifique el consumo de energía del consumidor que desea conectar a la regleta de enchufes WiFi. La carga máxima de potencia es de aproximadamente 3.680 W.

### DESCARGAR LA APP DE BRENNENSTUHL®CONNECT

La regleta de enchufes WiFi se controla a través de la aplicación brennenstuhl® Connect. La app está disponible de forma gratuita en la App Store y en Google Play Store. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar e instalar la aplicación.

Consíguelo en el App Store | DISPONIBLE EN Google Play

*Google, Google Play y Google Home son marcas registradas de Google LLC. Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Amazon, Alexa y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o sus afiliados.*

### PUESTA EN SERVICIO DE LA REGLETA DE ENCHUFES WIFI

1. Inicie la app de brennenstuhl®Connect.
2. Con el símbolo „+" puedes agregar nuevos dispositivos.
3. Seleccione en la categoría „Equipo eléctrico" el tipo de dispositivo „Regleta de enchufes".
4. Active en la regleta de enchufes WiFi el modo de aprendizaje presionando el botón de aprendizaje durante unos 3 segundos:
5. Luego siga las instrucciones que aparecen de forma sucesiva en la app para conectar el enchufe WiFi a su red.

### COMPATIBLE CON AMAZON ALEXA Y EL ASISTENTE DE GOOGLE

El dispositivo es compatible con Amazon Alexa y el Asistente de Google. Si desea operar con Amazon Alexa, descargue el brennenstuhl®Connect Skill y busque la regleta de enchufes WiFi. Para el Asistente de Google, vaya a la aplicación de Google Home en „Añadir" » „ Configurar dispositivo". Luego siga el menú en pantalla.

### LIMPIAR DISPOSITIVO

**¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POR DESCARGA ELÉCTRICA!**
Antes de limpiar el dispositivo desconéctelo del suministro de energía. Asegúrese de que no entre líquido en el dispositivo. La entrada de líquido puede provocar un cortocircuito.
- Limpie el dispositivo con un trapo suave y libre de pelusa. En caso de mucha suciedad, puede humedecer ligeramente el trapo.
- No utilice productos de limpieza con bases solventes para limpiar el dispositivo. De lo contrario, la superficie y el etiquetado del dispositivo podrían dañarse.
- No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. De lo contrario, el dispositivo podría dañarse.
- Antes de volver a utilizar el dispositivo asegúrese de que esté completamente seco.

### ELIMINACIÓN

El envase está compuesto por materiales ecológicos que pueden ser eliminados en las correspondientes instalaciones de reciclaje.

Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

En aras de la protección del medio ambiente, no deseche su producto junto a la basura doméstica cuando haya finalizado su vida útil, deshágase del producto en un punto de recogida apropiado. Consulte en su administración local para informarse sobre los puntos de recogida existentes y sus horarios de apertura.

### SERVICIO DE ASISTENCIA

Si tiene alguna pregunta sobre el producto, contáctenos en www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (gratuito)

### FABRICANTE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos, la compañía Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, que el equipo de radio tipo WS EL01 cumple con la directiva 2014/53/ UE y 2011/65/ UE (RoHS II), incluyendo 2015/863/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Este dispositivo cumple con los requisitos legales, nacionales y europeos. Todos los nombres de compañías y de productos que se mencionan son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos reservados.

## SE Eco-Line trådlösa grenuttag

### SÄKERHETSANVISNINGAR

**VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SMÅBARN OCH BARN!**
Lämna aldrig barn utan uppsikt i närheten av förpackningsmaterialet. Kvävningsrisk föreligger om barnet sväljer eller inandas smådelar eller förpackningsfolie. Barn underskattar ofta farorna. Håll alltid barn borta från enheten. Det är ingen leksak.
- Enheten kan användas av barn från 8 års ålder eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap, om de står under uppsikt eller om de fått lära sig hur man använder enheten på ett säkert sätt och om de förstått vilka faror som kan uppstå. Barn får inte leka med enheten. Barn utan tillsyn får inte utföra de rengörings- eller underhållsarbeten som normalt sett utförs av användaren.
- Enheten får endast användas i dammfria och torra miljöer.
- Enheten får endast användas inomhus.
- Utsätt aldrig enheten för skadlig påverkan, t.ex. från
  • fukt,
  • konstant solljus,
  • värmestrålning,
  • kyla,
  • vibrationer.

**VARNING! SKADERISK!**
- Vi tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom som uppstår genom att enheten används felaktigt eller att säkerhetsanvisningarna inte följs! I sådana fall gäller inte ersättningsskyldigheten och garantin!
- Om enheten används på något annat sätt än det som beskrivs i denna snabbguide leder det till att enheten skadas. Inga modifieringar av enhetens konstruktion får utföras. Om enhetens konstruktion modifieras är det inte säkert att använda enheten.

**OBS! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR!**
- Öppna inte höljet. Enheten innehåller inga komponenter som ska underhållas. Kontakta service om ett fel uppstår. Arbeten på elnätet får endast utföras i spänningsfritt tillstånd av en certifierad elektriker.
- Enheten är inte lämpad för frånskiljning. Lasten är inte galvaniskt åtskild från elnätet.
- Använd inte enheten om den har synliga skador.
- Sätt inte i flera WiFi-uttag i varandra.
- Dra genast ut enheten ur eluttaget om en störning inträffar.
- Spänningsfri endast om kontakten är urdragen.

**OBS! BRANDRISK!**
- Anslut inga apparater till enheten om apparaterna kan orsaka bränder eller andra skador om de tillkopplas utan uppsikt (t.ex. strykjärn).
- Aktivera inte enheten om du inte har den under kontroll och under uppsikt.
- Använd inte förlängningskabel.
- Se till så att vägguttaget är i närheten av den tillkopplade apparaten och att det är lätt att komma åt, samt att enheten inte är övertäckt när den är i drift.
- Undvik att överbelasta enheten.
- Överbelastning kan leda till brandfara eller skador på enheten.
- Maxbelastningen ligger på 3680 W.
- Stick inte i enheter i varandra.

### ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Det trådlösa grenuttaget är endast avsett för att slå på och stänga av förbrukare som har anslutits till uttaget i torr inomhusmiljö.

### INSTALLATIONSANVISNINGAR OCH AVSTÅND TILL STÖRNINGSKÄLLOR

Denna enhet använder 2.4 GHz b/g/n WiFi Protokoll. Räckvidden inuti byggnader kan avvika starkt från räckvidden i fritt fält.

Förutom sändarens kapacitet och mottagarens mottagningsegenskaper spelar även faktorer i omgivningen (t.ex. luftfuktigheten) och själva byggnadens utformning en avgörande roll.

Räckvidden kan delvis begränsas avsevärt genom:
- väggar av trä, gips, betong eller armerad betong
- närhet till föremål av metall eller andra ledande föremål
- bredbandsstörningar, t.ex. i bostadsområden (DECT-telefoner, mobiltelefoner, trådlösa hörlurar, trådlösa högtalare, trådlösa väderstationer, trådlösa babyvaktssystem)
- närhet till elmotorer, transformatorer, nätdelar, datorer

### LEVERANSENS OMFATTNING

1 x trådlöst grenuttag WS EL01
1 x bruksanvisning

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| | |
|---|---|
| Produktbeteckning: | WS EL01 |
| Art.-nr: | 1 15976 0 936 |
| Radiofrekvens: | 2.4 GHz WiFi |
| Frekvensområde: | 2.412-2.484 GHz |
| Max. RF-effekt: | < 100mW |
| Trådlösa IEEE-standarder: | IEEE 802.11b/g/n |
| Driftspänning: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Bryteffekt: | max 3680W |
| Märkström | 16A |
| Omgivningstemperatur: | 0 °C till 35°C |
| Kapslingsklass: | IP20 |

### ÖVERSIKT ÖVER ENHETEN

1. **Learn** - programmeringsknapp
2. **On/Off1** - strömbrytare för On/Off1
3. **On/Off2** - strömbrytare för On/Off2
4. **All On/Off** - eluttagspar 1 och 2 samtidigt på/av
5. **On/Off1** - eluttagspar 1
6. **On/Off2** - eluttagspar 2
7. Permanenta uttag

**Statusindikering via LED:**
- Lyser konstant grön: enheten är uppkopplad till internet.
- Om LED:n blinkar grön är enheten i inlärningsläget.
- Om enheten är påslagen (ON) blinkar LED:n röd.

### FUNKTION

Det trådlösa grenuttaget ingår i brennenstuhl®Connect Systems, som styrs via appen brennenstuhl®Connect. Det går att ansluta det trådlösa eluttaget direkt till routern.

### FÖRBEREDELSER

Anslut det trådlösa grenuttaget till ett lättillgängligt eluttag.
Den lokala nätspänningen måste överensstämma med det trådlösa eluttagets tekniska specifikationer (se "Tekniska specifikationer"). Före idrifttagningen ska du kontrollera energiförbrukningen för den förbrukare som du avser att ansluta till det trådlösa grenuttaget. Maxbelastningen är 3 680 W.

### LADDA NER APPEN BRENNENSTUHL®CONNECT

Det trådlösa grenuttaget styrs via appen brennenstuhl®Connect. Appen går att hämta gratis från i App Store och i Google Play Store. Följ anvisningarna på bildskärmen för att hämta och installera appen.

Hämta i App Store | LADDA NED PÅ Google Play

*Google, Google Play och Google Home är varumärken som tillhör Google LLC. Apple och logotypen Apple är varumärken som tillhör Apple Inc. App Store är ett varumärke för tjänster som tillhör Apple Inc. Amazon, Alexa och alla relaterade logotyper är varumärken som tillhör Amazon.com, Inc. eller dess anslutna företag.*

### TA DET TRÅDLÖSA GRENUTTAGET I DRIFT

1. Starta appen brennenstuhl®Connect.
2. Med symbolen "+" kan du lägga till nya enheter.
3. I kategorin "Elektrisk utrustning" väljer du enhetstypen "Grenuttag".
4. Sätt det trådlösa grenuttaget i programmeringsläget genom att hålla programmeringsknappen intryckt i ca 3 sek.
5. Följ därefter anvisningarna i appen för att ansluta WiFi-vägguttaget till ditt nätverk.

### KOMPATIBEL MED AMAZON ALEXA OCH GOOGLE ASSISTANT

Enheten är kompatibel med Amazon Alexa och Google Assistant. Om du använder Amazon Alexa hämtar du brennenstuhl®Connect Skill och söker efter det trådlösa grenuttaget. Om du använder Google Assistant går du i Google Home App till "Lägga" till » "Installera enhet". Följ sedan anvisningarna i skärmmenyn.

### RENGÖRA ENHETEN

**OBS! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT!**
Innan rengöringen måste enheten kopplas bort från elnätet. Var noga med att inga vätskor tränger in i enheten. Vätska som tränger in kan orsaka kortslutning.
- Rengör enheten med en torr och luddfri trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan trasan fuktas lite lätt.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel när du rengör enheten. Annars kan enhetens yta och märkning skadas.
- Lägg aldrig enheten i vatten eller någon annan vätska. Annars kan enheten skadas.
- Innan du använder enheten igen måste du försäkra dig om att den är helt torr.

### AVFALLSHANTERING

Förpackningen består av miljövänliga material som kan lämnas in till den lokala återvinningsstationen.

Information om hur en förbrukad produkt kan avfallshanteras får du från kommunen eller stadsförvaltningen.

Tänk på miljön och kasta inte en uttjänt produkt i hushållssoporna, utan lämna den till återvinning. Information om insamlingsställen och deras öppettider får du från de ansvariga lokala myndigheterna.

### SERVICE

Kontakta oss gärna på www.brennenstuhl.com om du har frågor om produkten.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (gratis)

### TILLVERKARE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, att radioutrustningstypen WS EL01 överensstämmer med direktiven 2014/53/ EU och 2011/65/EU (RoHS II) inkl. 2015/863/EU. Den fullständiga versionen av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Denna enhet uppfyller de lagstadgade, nationella och europeiska kraven.
Alla företagsnamn och produktbeteckningar är varumärken som tillhör respektive innehavare.

Alla rättigheter förbehållna.

## PL Przedłużacz listwowy WiFi Eco-Line

### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI ORAZ WYPADKU Z ICH UDZIAŁEM!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia drobnych elementów lub folii, wzgl. przedostania się ich do organizmu drogami oddechowymi. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z zagrożeń. Zadbać o to, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. To nie jest zabawka.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że osoby te będą korzystać z urządzenia pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome potencjalnych zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz wykonywane przez użytkownika zabiegi konserwacyjne to czynności, których nie mogą wykonywać dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Urządzenie eksploatować tylko w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu.
- Urządzenie eksploatować tylko w pomieszczeniach.
- Nie wystawiać urządzenia na wpływ niekorzystnych czynników zewnętrznych jak
  • wilgoć,
  • ciągłe nasłonecznienie,
  • promieniowanie cieplne,
  • zimno,
  • wibracje.

**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe, które zostaną spowodowane nieprawidłowym postępowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa! W takich przypadkach wygasa rękojmia / gwarancja!
- Zastosowanie odmienne od opisanego w niniejszej instrukcji prowadzi do uszkodzenia urządzenia. Nie dokonywać zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. W przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpiecznej eksploatacji.

**UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**
- Nie otwierać obudowy. Urządzenie nie zawiera elementów wymagających konserwacji. W przypadku usterki należy skontaktować się z serwisem. Wykonanie prac przy instalacji elektrycznej powierzać wyłącznie specjaliście elektrykowi. Instalacja nie może wówczas znajdować się pod napięciem.
- Urządzenie nie nadaje się do przełączenia w stan beznapięciowy. Obciążenie nie jest galwanicznie izolowane od sieci.
- W przypadku widocznych uszkodzeń nie używać urządzenia.
- Nie podłączać kilku gniazd WiFi szeregowo.
- W przypadku zakłóceń natychmiast odłączyć urządzenie od gniazda.
- Stan beznapięciowy tylko przy wyjętej wtyczce.

**UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!**
- Do urządzenia nie podłączać urządzeń końcowych, których pozbawione nadzoru włączenie mogłoby spowodować pożar lub inne szkody (np. żelazko).
- Nie przełączać urządzenia w sposób niekontrolowany i bez nadzoru.
- Nie używać kabla przedłużającego.
- Należy upewnić się, że gniazdo znajduje się w pobliżu podłączonego urządzenia i jest łatwo dostępne, a urządzenie nie jest zakryte podczas użytkowania.
- Unikać przeciążenia urządzenia.
- W przypadku przeciążenia może wystąpić zagrożenie pożarowe lub dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Maksymalna obciążalność wynosi 3680 W.
- Nie podłączać szeregowo.

### ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Przedłużacz listwowy WiFi służy wyłącznie do włączania i wyłączania podłączonych do gniazda odbiorników w pomieszczeniach suchych.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI / ODLEGŁOŚĆ OD ŹRÓDEŁ ZAKŁÓCEŃ

Urządzenie wykorzystuje protokół 2,4 GHz b/g/n WiFi. Zasięg w budynkach może znacznie różnić się od zasięgu na wolnym powietrzu.

Oprócz mocy nadawczej i charakterystyki odbiorczej odbiorników ważną rolę odgrywa wpływ czynników z otoczenia, np. wilgotność powietrza czy warunki konstrukcyjne na miejscu.

Częściowo zasięg może zostać znacznie ograniczony przez:
- ściany z drewna, gipsu, betonu i żelbetu.
- bliskość przedmiotów metalowych i przewodzących
- zakłócenia szerokopasmowe, np. w obszarach mieszkalnych (telefony DECT, telefony komórkowe, słuchawki bezprzewodowe, głośniki bezprzewodowe, bezprzewodowe stacje pogodowe, systemy monitorowania niemowląt)
- bliskość silników elektrycznych, transformatorów, zasilaczy, komputerów

### ZAKRES DOSTAWY

1 x przedłużacz listwowy WiFi WS EL01
1 x instrukcja obsługi

### DANE TECHNICZNE

| | |
|---|---|
| Nazwa produktu: | WS EL01 |
| Nr art.: | 1 15976 0 936 |
| Częstotliwość radiowa: | 2,4 GHz WiFi |
| Pasmo częstotliwości: | 2 412-2 484 GHz |
| Maks. moc nadawania: | < 100mW |
| Standardy bezprzewodowe IEE: | IEEE 802.11b /g /n |
| Napięcie robocze: | 220-250V / 50/60 Hz |
| Moc załączalna: | maks. 3680W |
| Prąd znamionowy: | 16A |
| Temperatura otoczenia: | od 0°C do 35°C |
| Stopień ochrony: | IP20 |

### WIDOK URZĄDZENIA

1. **Learn** - przycisk programujący
2. **On/Off1** - przycisk wł. / wył. dla On/Off1
3. **On/Off2** - przycisk wł. / wył. dla On/Off2
4. **All On/Off** - jednoczesne włączanie / wyłączanie pary gniazd 1 i 2
5. **On/Off1** - para gniazd 1
6. **On/Off2** - para gniazd 2
7. Gniazda o zasilaniu stałym

**Status LED:**
- Dioda świeci światłem ciągłym na zielono: urządzenie jest połączone z Internetem.
- Dioda miga na zielono: urządzenie znajduje się w trybie programowania.
- Dioda świeci na czerwono: urządzenie jest włączone (ON).

### FUNKCJA

Przedłużacz listwowy WiFi jest częścią systemu brennenstuhl®Connect, który jest sterowany za pośrednictwem aplikacji brennenstuhl®Connect. Gniazdo WiFi można połączyć bezpośrednio z routerem WiFi.

### CZYNNOŚCI PRZYGOTOWAWCZE

Podłączyć przedłużacz listwowy WiFi do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego. Napięcie w miejscowej sieci musi odpowiadać danym technicznym gniazda WiFi (patrz „Dane techniczne"). Przed uruchomieniem należy sprawdzić pobór mocy odbiornika, który zamierzają Państwo podłączyć do przedłużacza listwowego WiFi. Maksymalna obciążalność wynosi 3680 W.

### POBIERANIE APLIKACJI BRENNENSTUHL®CONNECT

Przedłużacz listwowy WiFi jest sterowany za pośrednictwem aplikacji brennenstuhl®Connect. Aplikacja jest dostępna bezpłatnie w App Store i Google Play Store. W celu pobrania i instalacji należy postępować zgodnie z poleceniami na ekranie.

Pobierz w App Store | POBIERZ Z Google Play

*Google, Google Play i Google Home są znakami towarowymi Google LLC. Apple i logo Apple są znakami towarowymi Apple Inc. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. Amazon, Alexa i wszystkie powiązane logo są znakami towarowymi firmy Amazon.com, Inc. lub jej spółek zależnych.*

### URUCHOMIENIE PRZEDŁUŻACZA LISTWOWEGO WIFI

1. Uruchomić aplikację brennenstuhl®Connect.
2. Za pomocą symbolu „+" można dodać nowe urządzenia.
3. W kategorii „Urządzenie elektryczne" wybrać typ urządzenia „Przedłużacz listwowy".
4. Przełączyć przedłużacz listwowy WiFi na tryb programowania, wciskając przycisk programujący na ok. 3 sekundy.
5. Następnie należy postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi w aplikacji, aby połączyć gniazdo WiFi z siecią.

### KOMPATYBILNOŚĆ Z AMAZON ALEXA I ASYSTENT GOOGLE

Urządzenie jest kompatybilne z usługami Amazon Alexa i Asystent Google. Aby skorzystać z usługi Amazon Alexa, należy pobrać brennenstuhl®Connect Skill i wyszukać przedłużacz listwowy WiFi. Dla Asystenta Google należy w aplikacji Google Home przejść do zakładki „Dodaj" » „Ustaw urządzenie". Następnie postępować zgodnie ze wskazaniami menu na ekranie.

### CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

**UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**
Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Zwrócić uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się ciecz. W przypadku przedostania się cieczy do urządzenia może nastąpić zwarcie.
- Urządzenie czyścić suchą i niepozostawiającą kłaczków szmatką. W przypadku mocniejszego zabrudzenia szmatkę można delikatnie zwilżyć.
- Do czyszczenia nie używać środków czyszczących, które zawierają rozpuszczalnik. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni i napisów urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach. W przeciwnym razie urządzenie może się uszkodzić.
- Przed ponownym użyciem upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

### UTYLIZACJA

Opakowanie składa się z materiałów ekologicznych, które można przekazać do utylizacji za pośrednictwem miejscowych punktów zajmujących się recyklingiem.

Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego produktu uzyskają Państwo w swoim urzędzie miasta lub gminy.

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego nie wyrzucajcie Państwo wysłużonego produktu do zwykłego kosza na śmieci, lecz przekażcie go do prawidłowej utylizacji. Informacji o punktach zbiórki odpadów i godzinach ich otwarcia mogą Państwo zasięgnąć we właściwym organie administracji publicznej.

### SERWIS

W przypadku pytań dotyczących produktu należy skontaktować się z nami za pośrednictwem strony www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (połączenie bezpłatne)

### PRODUCENT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia bezprzewodowego WS EL01 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE (RoHS II), w tym również z dyrektywą 2015/863/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Urządzenie spełnia wymogi ustawowe, krajowe i europejskie. Wszystkie zawarte w instrukcji nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

## RU Сетевой разветвитель Eco-Line серии Wi-Fi

### УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ И ОПАСНОСТЬ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ И ДЕТЕЙ!** Ни в коем случае нельзя давать детям обращаться без надзора с упаковочным материалом. Существует опасность удушения в результате проглатывания или вдыхания мелких частичек или кусочков фольги. Дети часто недооценивают опасности. Никогда не подпускать детей к прибору! Это не игрушка.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они прошли инструктаж под присмотром инструктора или проинструктированы на предмет безопасного обращения с прибором и осознают вытекающие из этого факторы риска. Детям запрещено играть с прибором. Детям запрещено производить очистку и пользовательское обслуживание без присмотра.
- Прибор должен эксплуатироваться только в сухом и не запыленном окружении.
- Прибор должен эксплуатироваться только во внутренних помещениях.
- Нельзя подвергать прибор неблагоприятным воздействиям, таким как:
  • влажность,
  • постоянное попадание солнечного света,
  • тепловое облучение,
  • холод,
  • вибрация.

**ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ!**
- При причинении материального ущерба или телесных повреждений, которые были вызваны ненадлежащим обращением или несоблюдением указаний по технике безопасности, мы не несем никакой ответственности! В подобных случаях гарантия/гарантийные обязательства аннулируются!
- Иное использование, отличное от описанного в данном руководстве, приводит к повреждению прибора. Не следует прибегать к конструктивному модифицированию прибора. В противном случае надежная эксплуатация не может быть гарантирована.

**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!**
- Нельзя вскрывать корпус. В приборе нет компонентов, требующих техобслуживания. В случае неисправности следует связаться с сервисной службой. Работы с электросетью должны производиться исключительно в об есточенном состоянии с привлечением специалиста по электрике.
- Прибор не рассчитан на отключение. Развязка от сети по нагрузке – не гальваническая.
- Нельзя эксплуатировать прибор при видимых повреждениях.
- Нельзя вставлять друг за другом несколько разъемов Wi-Fi.
- При неполадках нужно незамедлительно извлечь штекер прибора из розетки.
- Обесточивание обеспечивается только при извлеченном штекере.

**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**
- Нельзя подключать к прибору оконечные электроприборы (например, электроутюги), которые, если оставить их включенными без присмотра, могут вызвать пожар или причинить иной ущерб.
- Не включать прибор без обеспечения контроля и наблюдения за ним.
- Не следует пользоваться удлинительным кабелем.
- Удостоверьтесь, что розетка расположена рядом с подключенным прибором и легко доступна, и что при функционировании прибор ничем не загроможден.
- Не следует допускать перегрузку прибора.
- При перегрузке может возникнуть опасность пожара или повреждение прибора.
- Максимально допустимая нагрузка составляет 3680 Вт.
- Не вставлять друг за другом.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Сетевой разветвитель серии Wi-Fi предназначен исключительно для того, чтобы включать и выключать подключенных к розетке потребителей в сухих внутренних помещениях.

### УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ / РАССТОЯНИЕ ДО ИСТОЧНИКОВ ПОМЕХ

Данный прибор работает в увязке с протоколом 2.4 GHz b/g/n WiFi. Дальность действия в зданиях может сильно отличаться от таковой на открытом пространстве.

Помимо мощности передатчика и приемных характеристик приемника, важную роль играют воздействия окружающей среды, например, влажность воздуха, а также характер застройки по месту.

Дальность действия частично могут значительно уменьшать:
- стены из дерева, гипса, бетона, железобетона;
- близость к металлическим и электропроводящим предметам;
- широкополосные помехи, например, в жилых микрорайонах (телефоны цифровой беспроводной связи, мобильные телефоны, радио-наушники, радио-динамики, радио-метеостанции, системы наблюдения за детьми);
- близость к электродвигателям, трансформаторам, сетевым блокам питания, компьютерам.

### ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

Сетевой разветвитель WS EL01 серии Wi-Fi – 1 шт.
Руководство по эксплуатации – 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Обозначение изделия: | WS EL01 |
| Арт. №: | 1 15976 0 936 |
| Радиочастота: | 2,4 ГГц Wi-Fi |
| Полоса частот: | 2,412 - 2,484 ГГц |
| Максимальная мощность: | < 100mW |
| Стандарты IEEE на беспроводную связь: | IEEE 802.11b /g /n |
| Рабочее напряжение: | 220 - 250 В пер. т., 50/60 Гц |
| Коммутирующая способность: | макс. 3680 Вт |
| Номинальная сила тока: | 16 A |
| Окружающая температура: | от 0 °С до 35°С |
| Степень защиты: | IP20 |

### ПРИБОР В ОБЩЕМ ВИДЕ

1. **Learn** - клавиша самонастройки
2. **On/Off1** - клавиша вкл./выкл. для 1-й пары On/Off
3. **On/Off2** - клавиша вкл./выкл. для 2-й пары On/Off
4. **All On/Off** - вкл./выкл. 1-й и 2-й пары розеток одновременно
5. **On/Off1** - 1-я пара розеток
6. **On/Off2** - 2-я пара розеток
7. Постоянные розетки

**Светодиодный индикатор состояния:**
- Постоянное свечение зеленым светом: прибор соединен с интернетом.
- Если светодиод мигает зеленым светом, прибор находится в режиме настройки.
- Если прибор включен (ВКЛ.), светодиод светится красным светом.

### ФУНКЦИЯ

Сетевой разветвитель серии Wi-Fi является частью системы brennenstuhl® Connect, которой управляют через приложение brennenstuhl®Connect. Разъем Wi-Fi может соединяться непосредственно с Wi-Fi роутером.

### ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Подсоединить сетевой разветвитель серии Wi-Fi к легко доступной розетке. Местное сетевое напряжение должно соответствовать техническим характеристикам разъема Wi-Fi (см. „Технические характеристики"). Проверить перед вводом в эксплуатацию потребляемую мощность потребителя, которого Вы хотите подсоединить к сетевому разветвителю серии Wi-Fi. Максимально допустимая нагрузка составляет 3680 Вт.

### СКАЧИВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ BRENNENSTUHL®CONNECT

Управление сетевым разветвителем серии Wi-Fi осуществляется через приложение brennenstuhl®Connect. Приложение можно бесплатно скачать в магазине приложений и в магазине Google Play. Для выполнения скачивания и установки необходимо следовать указаниям на экране.

Загрузите в App Store | доступно в Google Play

*Google, Google Play и Google Home являются товарными знаками компании Google LLC. Apple и логотип Apple являются товарными знаками корпорации Apple Inc. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple Inc. Amazon, Alexa и все связанные с ними логотипы являются товарными знаками компании Amazon.com, Inc. или ее аффилированных лиц.*

### НАЛАДКА СЕТЕВОГО РАЗВЕТВИТЕЛЯ СЕРИИ WI-FI

1. Запустить приложение brennenstuhl®Connect.
2. С помощью символа „+" можно добавить новые приборы.
3. ВВ категории „Электрическое устройство" выбрать тип прибора „Штепсельная колодка".
4. Перевести сетевой разветвитель серии Wi-Fi в режим самонастройки, нажав кнопку самонастройки примерно на 3 с.
5. Следовать затем дальнейшим указаниям из приложения, чтобы соединить разъем Wi-Fi с Вашей сетью.

### СОВМЕСТИМОСТЬ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЙ СРЕДОЙ AMAZON ALEXA И ПОМОЩНИК GOOGLE

Прибор совместим с пользовательской средой Amazon Alexa и помощник Google. В случае с Amazon Alexa нужно скачать обучающее приложение brennenstuhl®Connect и найти сетевой разветвитель Wi-Fi. Для помощника Google по приложению Google Home нужно пройти по ссылкам „Добавить" » „Настроить прибор". Затем нужно следовать подсказкам экранного меню.

### ОЧИСТКА ПРИБОРА

**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!**
Перед очисткой прибор нужно извлечь из электросети. Следить за тем, чтобы никакие жидкости не проникали в прибор. Проникающая жидкость может привести к короткому замыканию.
- Прибор необходимо очищать сухой безворсовой тканью. При въевшихся загрязнениях ткань можно слегка смочить.
- Не использовать для очистки чистящие вещества, содержащие растворители. В противном случае можно повредить поверхность прибора и надписи.
- Ни в коем случае нельзя погружать прибор в воду или другие жидкости. В противном случае прибор может быть поврежден.
- Перед следующим использованием нужно удостовериться, что прибор полностью сухой.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка состоит из материалов, безопасных для окружающей среды, которые можно утилизировать через местные пункты вторичной переработки.

О возможностях утилизации отработанных изделий можно узнать в местном сельском или городском муниципалитете.

В интересах защиты окружающей среды не следует выбрасывать свое отработанное изделие вместе с бытовыми отходами, а нужно направлять на утилизацию надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в местной компетентной администрации.

### СЕРВИС

При возникновении вопросов по изделию просьба связаться с нами через сайт www.brennenstuhl.com.
Тел.: 00 800 48 72 0 74 1 (бесплатно)

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим мы, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что тип радиотехнического оборудования «WS EL01» отвечает требованиям директивы ЕС № 2014/53/EU и директивы ЕС по ограничению использования опасных веществ № 2011/65/EU (RoHS II), включая директиву ЕС № 2015/863/EU. Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1159760936.pdf

Данный прибор отвечает требованиям законодательства, национальным и европейским требованиям. Все приведенные здесь фирменные наименования и обозначения изделий являются товарными знаками их соответствующих владельцев.

Все права сохраняются.